

Akener Nachrichtenblatt [®]

**Akener Stadtanzeiger
und Amtsblatt
für die Stadt Aken (Elbe)**



**einschließlich der Ortschaften
Mennewitz, Kleinzerbst,
Kühren und Susigke**

25. Jahrgang

Aken (Elbe), den 25. Juli 2014

Nr. 607

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

am 09.07.2014 wurde Herr Patrick Schwalenberg zum Ortsbürgermeister der Ortschaft Mennewitz gewählt. Die Wahl in der Ortschaft Kühren konnte wegen fehlender Beschlussfähigkeit nicht erfolgen.

Über die konstituierende Sitzung des Stadtrates am 10.07.2014 und die Beschlüsse berichte ich wie folgt:

Nach Eröffnung der Sitzung durch den Bürgermeister gratulierte der den 20 anwesenden Stadträten zu Ihrer Wahl und wünschte Ihnen Erfolg in der Arbeit zum Wohle unserer Heimatstadt und der Bürger. Weiterhin erinnerte er daran, dass Erfolge in vertrauensvoller Zusammenarbeit zwischen Stadtrat und Stadtverwaltung zu erreichen sind. Anschließend erfolgte die Übertragung der Sitzungsleitung an das an Jahren älteste ehrenamtliche Mitglied des Stadtrates Herrn Klaus Hummel (SPD).

Herr Stadtrat Hummel verpflichtete die Stadträte auf die gewissenhafte Erfüllung ihrer Amtspflichten.

1. Wahl des Vorsitzenden des Stadtrates

Einstimmig wurde der einzige Kandidat Stadtrat Stefan Krone (SPD) in offener Wahl zum Vorsitzenden des Stadtrates (wieder) gewählt.

Der Vorsitzende des Stadtrates übernahm die Sitzungsleitung und verpflichtete Herrn Stadtrat Hummel auf die gewissenhafte Erfüllung seiner Amtspflichten.

2. Wahl des/der stellvertretenden Vorsitzenden des Stadtrates.

Zur Wahl standen Stadtrat Stefan Hauptvogel (CDU) und Stadträtin Sigrid Reinicke (DIE LINKE).

Die geheime Wahl brachte folgendes Ergebnis:

- Stadtrat Hauptvogel 8 Stimmen
- Stadträtin Reinicke 13 Stimmen.

Damit wurde Stadträtin Reinicke (DIE LINKE) mit mehr als 50 % der Stadträte zur stellvertretenden Vorsitzenden des Stadtrates (wieder) gewählt.

Anschließend teilte der Vorsitzende des Stadtrates die Bildung der Fraktionen und deren Vorsitzende mit:

SPD-Stadtratsfraktion (11 Mitglieder)
Vorsitzender Stadtrat Matthias Schmidt

CDU-Stadtratsfraktion (5 Mitglieder)
Vorsitzende Stadträtin Dorothea Hauptvogel

DIE LINKE-Stadtratsfraktion (3 Mitglieder)
Vorsitzende Stadträtin Sigrid Reinicke

Eine FDP-Fraktion kann nicht gebildet werden, da nach § 44 KVG-LSA mindestens 2 Mitglieder erforderlich sind.

3. Da keine Einwendungen gegen die Wahl zum Stadtrat vom 25.05.2014 vorliegen, beschloss der Stadtrat einstimmig auf der Grundlage des § 52 Abs. 1 Ziff. 1 KVG-LSA, dass die Wahl zum Stadtrat der Stadt Aken (Elbe) gültig ist.
4. Da keine Einwendungen gegen die Wahlen zu den Ortschaftsräten in den Ortschaften Kleinzerbst, Kühren, Mennewitz und Susigke vom 25.05.2014 vorliegen, beschloss der Stadtrat einstimmig auf der Grundlage des § 52 Abs. 1 Ziff. 1 KVG-LSA, dass die Wahl zu den jeweiligen Ortschaftsräten gültig ist.
5. Einstimmig bestätigte der Stadtrat auf der Grundlage des § 85 Abs. 1 KVG-LSA die Wahlen der Ortsbürgermeister und deren Stellvertreter in den Ortschaften Kleinzerbst, Mennewitz und Susigke.

Anschließend wurden:

Frau Ortsbürgermeisterin Ute Krause (Kleinzerbst)
Herr Ortsbürgermeister Patrick Schwalenberg (Mennewitz)
Frau Ortsbürgermeisterin Yvette Semmler (Susigke)

vereidigt und für den Zeitraum von 5 Jahren zu Ehrenbeamten ernannt.

Inhalt des Amtsblattes:

- | | |
|----------------|---|
| Seite 2 | - Einladung zur 2. Sitzung des Stadtrates am 7.8.2014 |
| | - Freiwilliger Landtausch – Wulfen 4 |
| Seite 3 | - Garagenfläche |
| | - Festumzug anlässlich des 20. Akener Stadtfestes |
| | - Aus den Ortschaften |

**Besuchen Sie das 20. Akener Stadtfest
vom 15. bis 17. August 2014 (Programm Seite 6-7)**

Im Tagesordnungspunkt 11 erfolgte nach Meldung durch die Fraktionen die Benennung der Zusammensetzung der Ausschüsse nach § 47 KVG-LSA und § 4 der Hauptsatzung.

Hauptausschuss

1. Bürgermeister Müller, Hansjochen - Vorsitzender
2. Bonke, Michael - SPD-Fraktion
3. Gregor, Marko - SPD-Fraktion
4. Hummel, Klaus - SPD-Fraktion
5. Schmidt, Matthias - SPD-Fraktion
6. Dr. Seibt, Lothar - FDP (Benennung durch die SPD-Fraktion)
7. Hauptvogel, Dorothea - CDU-Fraktion
8. Hauptvogel, Stefan - CDU-Fraktion
9. Reinicke, Sigrid - Fraktion DIE LINKE

Haushalts- und Finanzausschuss

1. Bonke, Michael - SPD-Fraktion
2. Hummel, Klaus - SPD-Fraktion
3. Kiel, Michael - SPD-Fraktion
4. Dr. Seibt, Lothar - FDP (Benennung durch die SPD-Fraktion)
5. Hauptvogel, Stefan - CDU-Fraktion
6. Schulze, Heike - CDU-Fraktion
7. Hinze, Kathrin - Fraktion DIE LINKE

Der/die Vorsitzende wird in der konstituierenden Sitzung gewählt.

Ausschuss für Bau, Planung, Sanierung und Ordnung

1. Gregor, Marko - SPD-Fraktion
2. Herrmann, Nadine - SPD-Fraktion
3. Merkel, Siegfried - SPD-Fraktion
4. Schmidt, Matthias - SPD-Fraktion
5. Reza, Thomas - CDU-Fraktion
6. Schwalenberg, Patrick - CDU-Fraktion
7. Reinicke, Sigrid - Fraktion DIE LINKE

Der/die Vorsitzende wird in der konstituierenden Sitzung gewählt.

Ausschuss für Soziales, Schule, Kultur und Sport

1. Ganzert, Hilmar - SPD-Fraktion
2. Herrmann, Nadine - SPD-Fraktion
3. Kiel, Michael - SPD-Fraktion
4. Merkel, Siegfried - SPD-Fraktion
5. Hauptvogel, Dorothea - CDU-Fraktion
6. Schulze, Heike - CDU-Fraktion
7. Hinze, Kathrin - Fraktion DIE LINKE

Der/die Vorsitzende wird in der konstituierenden Sitzung gewählt.

Betriebsausschuss für den Eigenbetrieb Stadtwerke

1. Bürgermeister Müller, Hansjochen - Vorsitzender
2. Ganzert, Hilmar - SPD-Fraktion
3. Reinicke, Markus - SPD-Fraktion
4. Zehle, Philipp - SPD-Fraktion
5. Reza, Thomas - CDU-Fraktion
6. Schwalenberg, Patrick - CDU-Fraktion
7. Reinicke, Elisabeth - Fraktion DIE LINKE
8. Mertens, Birgit - Belegschaftsvertreterin EB Stadtwerke

Den Verlauf der Sitzung und Einzelheiten zu den Beschlüssen entnehmen Sie bitte dem Protokoll nach Aushang im Schaukasten am Rathaus.

Ihr Bürgermeister
Hansjochen Müller

Öffentliche Bekanntmachung

Der Stadtrat der Stadt Aken (Elbe) führt am

**Donnerstag, dem 07.08.2014, 19.00 Uhr,
im Sitzungssaal des Rathauses, Markt 11,**

seine 2. Sitzung durch.

Tagesordnung:

Öffentliche Sitzung

1. Eröffnung der Sitzung, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Ladung und der Beschlussfähigkeit
2. Bestätigung der Tagesordnung
3. Bericht des Vorsitzenden des Stadtrates
4. Bericht der Vorsitzenden der Ausschüsse und Bericht des Bürgermeisters über wichtige Angelegenheiten der Stadt
5. Neufassung Hauptsatzung der Stadt Aken (Elbe)
6. überplanmäßige Ausgabe Mehrkosten Fassadensanierung Marienkirche
7. Außerplanmäßige Ausgabe zur Anschaffung eines Hubsteigers
8. Anfragen und Anregungen der Stadträte
9. Einwohnerfragestunde

Nichtöffentliche Sitzung

10. Vergabe der Bauleistung „Hochwasser 2013, Maßnahme 6“ Erneuerung Durchlass Dorfstraße im OT Kühren
11. Verkauf eines Grundstückes
12. Kauf eines gebrauchten Hubsteigers
13. Anfragen und Anregungen der Stadträte
14. Schließung der Sitzung

gez. Sigrid Reinicke

stellv. Vorsitzende des Stadtrates der Stadt Aken (Elbe)

Öffentliche Bekanntmachung

Freiwilliger Landtausch – Wulfen 4

Beschluss

Gemäß § 103a Abs. 2 des Flurbereinigungsgesetzes (FlurbG) in der Fassung vom 16. März 1976 (BGBl. I S. 546), zuletzt geändert Gesetz vom 19.12.2008 (BGBl. I S. 2794) ergeht folgender Beschluss:

1. Der freiwillige Landtausch – Wulfen 4

Gemarkung Wulfen, Dornbock, Aken, Diebzig, Lödderitz
Landkreis Anhalt-Bitterfeld, Salzlandkreis

wird hiermit angeordnet.

2. Dem freiwilligen Landtausch unterliegen folgende Grundstücke

Gemarkung	Flur	Flurstücke
Wulfen	1	111/2, 105, 113/2, 100
	2	10/2, 290, 261
Dornbock	1	353/51
	2	322/9
Aken	11	135
	28	58/1, 212/27
Diebzig	1	44
	2	127
Lödderitz	7	97/8
	10	168/20

Das Verfahrensgebiet umfasst eine Fläche von 17,6086 ha.

3. Am Freiwilligen Landtausch sind beteiligt:

- als Teilnehmer die Eigentümer und Erbbauberechtigten der zum Verfahrensgebiet gehörende Grundstücke;
- als Nebenbeteiligte die Inhaber von Rechten an diesen Grundstücken sowie die Eigentümer von nicht zum Verfahrensgebiet gehörenden Grundstücken, die zur Errichtung fester Grenzzeichen an der Grenze des Verfahrensgebietes mitzuwirken haben.

Begründung

Der freiwillige Landtausch dient der Verbesserung der Agrarstruktur.

Die Tauschpartner haben die Durchführung des Freiwilligen Landtausches beantragt und glaubhaft gemacht, dass dieser sich verwirklichen lässt.

Aufforderung zur Anmeldung unbekannter Rechte

Inhaber von Rechten, die nicht aus dem Grundbuch ersichtlich, aber zur Beteiligung am Freiwilligen Landtausch berechtigt sind, werden aufgefordert, ihre Rechte innerhalb von drei Monaten - gerechnet vom ersten Tage der Bekanntmachung dieses Beschlusses - beim Amt für Landwirtschaft, Flurneueordnung und Forsten Anhalt anzumelden.

Diese Rechte sind auf Verlangen des Amtes innerhalb einer von dieser zu setzenden weiteren Frist nachzuweisen. Nach fruchtlosem Ablauf der Frist ist der Anmeldende nicht mehr zu beteiligen.

Der Inhaber eines solchen Rechtes muss die Wirkung eines vor der Anmeldung eingetretenen Fristablaufes ebenso gegen sich gelten lassen wie der Beteiligte, dem gegenüber die Frist durch Bekanntgabe des Verwaltungsaktes zuerst in Lauf gesetzt worden ist.

Werden Rechte erst nach Ablauf der vorbezeichneten Frist angemeldet oder nachgewiesen, so kann das Amt für Landwirtschaft, Flurneueordnung und Forsten Anhalt die bisherigen Verhandlungen und Festsetzungen gelten lassen.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diesen Beschluss kann innerhalb von einem Monat nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden.

Der Widerspruch ist schriftlich oder zur Niederschrift an das Amt für Landwirtschaft, Flurneueordnung und Forsten Anhalt, Ferdinand-von-Schill-Str. 24 in 06844 Dessau-Roßlau zu richten.

*Im Auftrag
Mende*

Der vorstehende Beschluss liegt in der Einheitsgemeinde Osternienburger Land, Rudolf-Breitscheidstr. 32e, in 06386 Osternienburger Land, Stadt Aken, Markt 11, 06385 Aken (Elbe), Stadt Barby, Marktplatz 14, 39249 Barby, sowie im Amt für Landwirtschaft, Flurneueordnung und Forsten Anhalt zwei Wochen lang nach seiner Bekanntmachung zur Einsichtnahme für die Beteiligten während der Dienststunden aus.

*Im Auftrage
Ahlers*

Verf.-Nr.: 611-19AB5514
Dessau-Roßlau, den 01.07.2014

Amt für Landwirtschaft, Flurneueordnung und Forsten Anhalt
Ferdinand-von-Schill-Str. 24, 06844 Dessau-Roßlau

Garagenfläche

Die Stadt Aken vermietet ab 01.01.2015 folgende frei werdende Garagenfläche:

Standort: **Schillerstraße**
jährlicher Mietzins: **42,00 €**

Bei Interesse melden Sie sich bitte bei der Stadt Aken (Elbe), Baudezernat, Zimmer 404, Bärstraße 50, 06385 Aken (Elbe) oder telefonisch unter der Telefonnummer 034909/80-418.

Festumzug anlässlich des 20. Akener Stadtfestes

Am Sonnabend, dem 16. August 2014 findet im Rahmen des 20. Akener Stadtfestes der Festumzug der Vereine statt.

Die Aufstellung erfolgt ab 13.00 Uhr in den Straßen der Elbstraße, der Deichstraße und Am Russendam. Für die Formatierung des Festumzuges ist der oben genannte Aufstellungsbereich ab 12.00 Uhr bis voraussichtlich 15.00 Uhr für jeglichen Fahrzeugverkehr gesperrt.

Die Marschroute des Festumzuges erstreckt sich über folgende Straßenzüge: Burgstraße, Poststraße, Weberstraße, Kantorstraße, Himmelreichstraße, Kirchstraße, Ritterstraße, Komturststraße, Köthener Straße, Marktplatz, Elbstraße (Auflösung hinter dem Denkmal „Werner Nolopp“).

Um einen reibungslosen Ablauf des Festumzuges zu ermöglichen, wird am 16. August 2014 in der Zeit von 12.00 Uhr bis 15.00 Uhr in den genannten Straßen und Plätzen, einschließlich der Parkbuchten, ein Parkverbot angeordnet.

Ich bitte um Ihr Verständnis.

*Müller
Bürgermeister der Stadt Aken (Elbe)*

Weiter Veranstaltungstipps vor und nach dem Stadtfest

Sonnabend, 09. 08. 2014,
09.30 Uhr - Stadtmeisterschaften im Tischtennis
Veranstaltungsort: Turnhalle „Berliner Hof

10.00 Uhr - Stadtmeisterschaften im Skat
Veranstaltungsort: Stadthalle „Schützenhaus“

Sonntag, 24. 08 2014
von 09.00 Uhr bis 11.00 Uhr findet der Volksangeltag 2014 statt. Der Angelverein Aken e.V. bietet allen interessierten Kinder und Jugendliche die Möglichkeit an, erste Erfahrungen in der Fischwaide zu machen.
Veranstaltungsort: Magdalenenteich

**Die Stadt Aken (Elbe) gratuliert
im August 2014**

**dem Ehepaar Margit und Günter Busse
zur Goldenen Hochzeit**

**und wünscht noch viele schöne gemeinsame Jahre
in Gesundheit und Wohlergehen.**

Müller, Bürgermeister der Stadt Aken (Elbe)

Die Stadt Aken (Elbe) gratuliert im August 2014 herzlich

Frau Ruth Schönfeldt	zum	80. Geburtstag
Herrn Adolf Hedicke	zum	80. Geburtstag
Herrn Klaus Kämpfert	zum	80. Geburtstag
Frau Herta Brehm	zum	80. Geburtstag
Herrn Wilhelm Bringezu	zum	80. Geburtstag
Frau Annaliese Harz	zum	80. Geburtstag
Frau Gertrud Schulze	zum	80. Geburtstag
Frau Hildegard Menzel	zum	90. Geburtstag
Frau Martha Schönemann	zum	91. Geburtstag
Frau Elfriede Liebmann	zum	93. Geburtstag
Frau Lisbeth Richter	zum	96. Geburtstag

*verbunden mit dem Wunsch nach Gesundheit,
persönlichem Wohlergehen
und einem beschaulichen Lebensabend.
Müller, Bürgermeister der Stadt Aken (Elbe)*



Ortschaft Kühren



Geburtstage im August 2014

Wir gratulieren

Herrn Adolf Hedicke	zum	80. Geburtstag
Frau Marianne Borghardt	zum	86. Geburtstag

Im Namen des Ortschaftsrates, der Stadt Aken (Elbe) und in meinem eigenen Namen wünsche ich den Geburtstagskindern im Monat August zu ihrem Ehrentag Gesundheit und Wohlergehen.

Kapufs, Ortsbürgermeisterin

Ortschaft Susigke

Die Ortschaft Susigke gratuliert im August 2014 herzlich

Frau Edith Ulrich	zum	74. Geburtstag
Frau Waltraud Mehl	zum	75. Geburtstag

verbunden mit dem Wunsch nach Gesundheit und persönlichem Wohlergehen.

Der Ortschaftsrat Susigke



Ortschaft Kleinzerbst



Geburtstage im Monat Mai 2014

Wir gratulieren

Frau Irene Paasch	zum	76. Geburtstag
-------------------	-----	----------------

*Im Namen der Stadt Aken (Elbe), des Ortschaftsrates sowie
in meinem eigenen Namen wünsche ich dem Geburtstags-
kind dieses Monats Gesundheit und Wohlergehen.*

U. Krause



Wochenenddienst der Akener Ärzte im August 2014

01. 08. (12.00 Uhr)	Frau DM D. Zake	8 21 57 / 8 27 18
01. 08. (bis 15.00 Uhr)	Burgstraße 21	
01. 08. (15.00 Uhr)	Herr Dr. R. Klotz	33 92 93 / 0171-3230218
02. 08. (bis 7.00 Uhr)		
02. 08. (7.00 Uhr)	Frau DM D. Zake	8 21 57 / 8 27 18
03. 08. (bis 7.00 Uhr)	Burgstraße 21	
03. 08. (7.00 Uhr)	Herr Dr. R. Klotz	33 92 93 / 0171-3230218
04. 08. (bis 7.00 Uhr)		
08. 08. (12.00 Uhr)	Herr Dr. K. Reinhardt	8 20 13 / 0157-73523248
11. 08. (bis 7.00 Uhr)	Gartenstraße 8	
15. 08. (12.00 Uhr)	Frau G. Ziemer	33 91 33 / 3 96 61
18. 08. (bis 7.00 Uhr)	Weberstraße 46	
22. 08. (12.00 Uhr)	Frau Dr. M. Lindner	8 67 91 / 0152-04746301
25. 08. (bis 7.00 Uhr)	Susigker Straße 3	
29. 08. (12.00 Uhr)	Frau Dr. D. Marcy	8 21 24 / 0163-3700436
01. 09. (bis 7.00 Uhr)	Erwitter Straße 1	

**Sprechstunde sonnabends von 9.00 bis 10.00 Uhr
beim diensthabenden Arzt.**

**Ärztlicher Bereitschaftsdienst unter der
neuen Telefonnummer 116 117**

Urlaub:

Frau Dr. Marcy	28. 07. 2014 - 15. 08. 2014
Frau Dr. Lindner	21. 07. 2014 - 09. 08. 2014
Frau DM Zake	18. 08. 2014 - 29. 08. 2014
Frau Ziemer	19. 07. 2014 - 10. 08. 2014
Herr Dr. Reinhardt	20. 07. 2014 - 01. 08. 2014

Gartenverein „Gartenfreunde Aken-Mitte e.V.“

Gartenfest

Samstag, 26. Juli 2014

ab 10.00 Uhr - musikalischer Frühschoppen
- Preisschießen um den Pokal
des Gartenvereins

ab 14.00 Uhr - Glücksrad
- Tombola
- Ponyreiten
- Kaffee und Kuchen
- Kinderschminken
- Showtonz verschiedener
Kindertanzgruppen
- Torwandschiessen
- Tanz und Discomusik mit DJ Heiko

**Für das leibliche Wohl sorgen die
„Akener Bierstuben“ und der Gartenverein.**

In Aken gibt's nen neuen König!

Mit einem Appell auf dem Gelände des Vereins, in der Kleinzerbster Straße, wurde am 21.06.2014 das traditionelle Königsschießen unserer Gilde eröffnet. Der Vorsitzende begrüßte alle Teilnehmer und ehrte die Mitglieder des ehemaligen Vorstands für die gute Arbeit während ihrer Amtsperiode. Nach der Ehrung der Vereinsmeister zog jeder Teilnehmer ein Los für die Startreihenfolge, nun konnte das Königsschießen beginnen. An diesem Samstag eröffnete traditionsgemäß der amtierende König, Herbert Matthias mit dem ersten Schuss den Wettkampf. Nach dem alle 24 Teilnehmer ihren Schuss auf die Königsscheibe abgegeben hatten, stand der neue König fest.



Foto: HD Pullwitt

Zum vierten mal steht nun dem Kameraden Wolfgang Krökel der Titel Schützenkönig zu. Das Schützenfest konnte nun beginnen. Die Schützenkette wurde vom alten König an Wolfgang Krökel weitergegeben und die Gratulationen nahmen kein Ende. Mit Musik und Tanz klang ein schöner Tag dann aus.

Im Alter einsam? Schöner ist's gemeinsam!

Die erste Seniorenwohngemeinschaft in unserem schönen Städtchen ist in kürze bezugsfertig!

Das Leben in einer Seniorenwohngemeinschaft bietet Ihnen eine interessante Alternative zur zukünftigen Gestaltung des Lebens. Sie stellt die Bedürfnisse älterer, allein lebender Menschen in den Mittelpunkt und ermöglicht den Lebensabend selbstbestimmt, sozial integriert und in einer familiären Atmosphäre zu verbringen.

Die gemeinschaftliche Wohnsituation gewährleistet Gewissheit, in existenziellen Notsituationen nicht allein zu sein und jemanden in der Nähe zu wissen, der Helfer benachrichtigen kann. Die engen sozialen Kontakte machen die Bewohner sensibel für die momentanen Lebens- und Gesundheitssituationen ihrer Mitbewohner und sorgen für Wohlbefinden. Alleinlebende ältere Menschen werden oft zur Zielscheibe für kriminelle Handlungen oder werden Opfer so genannter Drückerkolonnen. Die Gemeinschaft gibt Sicherheit und tritt dem Gefühl der Hilflosigkeit in diesen oder ähnlichen Situationen entgegen.

Sind die Kinder aus dem Haus und/oder der Lebenspartner verstorben? Beginnen auch Sie sich über Ihre Lebenssituation Gedanken zu machen! Ist meine aktuelle Wohnung in Größe und Ausstattung für das Alter geeignet und kann ich diese auch zukünftig alleine unterhalten? Kann ich auch im Falle einer Pflegebedürftigkeit wohnen bleiben? Habe ich auch weiterhin die Möglichkeit, am sozialen Leben teilzunehmen?

Wir schaffen Ihnen, in unserer komplett modernisierten, auf das Alter zugeschnittene Villa, das Gefühl, auch weiterhin in den „Eigenen vier Wänden“ selbstbestimmt zu leben, ohne die Verantwortung für ein Haus oder die Wohnung eigenständig tragen zu müssen. Als Bewohnerinnen und Bewohner übernehmen Sie die aktive Rolle bei der Gestaltung ihres Zusammenlebens und haben gleichzeitig einen umfassenden Service.

Das Objekt der Seniorenwohngemeinschaft liegt in Elbnähe, in ruhiger, dennoch zentraler Lage. Es bietet: auf zwei Etagen, für jeweils 3 Personen preiswerten, hell und freundlichen ca.25m² großen Wohnraum mit eigener barrierefreien Nasszelle, großen Gemeinschaftsraum mit kompl. ausgest. Küche, Garten zum Wohlfühlen oder Selbstgestalten.

Sind Sie neugierig geworden oder haben Sie Interesse vereinbaren Sie mit uns einen Besichtigungstermin, oder kommen Sie einfach mal rein, in die Elbstraße 5, auf einem Spaziergang zur Elbe!

Thomas und Anja Schwalenberg

Tel.: 0157 72956956 oder 034909 83753

10 Jahre

**Carsten Knopf
Knöppchen**
Rat und Tat am Haus

Anlässlich meines 10 jährigen Bestehens bedanke ich mich recht herzlich bei all meinen Kunden und Geschäftspartnern und freue mich auf eine weiterhin gute Zusammenarbeit.

Poststr. 29
06385 Aken/Elbe
Tel.: 034909/83 53 2

Tel.-Mobil: 034909/34 86 11
Handyanruf zum Ortstarif
Funk: 0178/2 02 03 82

ELBAUE
Seniorenwohngemeinschaft

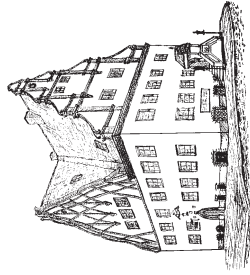
PREISWERT
wohnen im Alter

**Nicht allein
und
Nicht ins Heim!**

„Seniorenwohngemeinschaft ELBAUE“
Seniorenservice
Elbstraße 5 • 06385 Aken/Elbe
Tel.: 0157 72 95 69 56
e-Mail: seniorenwg.elbaue@yahoo.de

„Seniorenwohngemeinschaft ELBAUE“
Seniorenservice
Elbstraße 5 • 06385 Aken/Elbe
Tel.: 0157 72 95 69 56
e-Mail: seniorenwg.elbaue@yahoo.de

20. Akenener Stadtfest



vom 15. bis 17. August 2014

Festprogramm

Donnerstag, 14. 08. 2014

19.00 Uhr Kabarett „Turne bis zur Urne – Oma Frieda“
(Gemeindsaal der Ev. Kirchengemeinde, Fischerstraße 5)

Freitag, 15. 08. 2014

15.00 Uhr – 18.30 Uhr Unterhaltungsmusik mit „Ulf's kleine Blasmusik“
(Marktplatz)

10.00 Uhr – 18.00 Uhr Offene Nikolaikirche mit Turmbesteigung
(Nikolaikirche)

15.30 Uhr Offizielle Eröffnung des Stadtfestes mit dem traditionellen Fasnacht durch den Bürgermeister der Stadt Aken (Elbe)
(Marktplatz)

16.00 Uhr – 17.00 Uhr Volksmusikshow mit „Sylvia die Bergbahnkönigin“
(Marktplatz)

18.45 Uhr Kindertanzgruppe des Kultur- und Heimatvereins Aken e.V.
(Marktplatz)

19.00 Uhr Konzert mit der Gruppe „Simmervier“, Schellacklieder
(Nikolaikirche)

21.00 Uhr – 01.00 Uhr Tanzparty mit der „Strange Brew Band“ aus Berlin
(Marktplatz)

01.00 Uhr – 02.30 Uhr Musikalischer Ausklang des 1. Stadtfesttages mit DJ „Locke“
(Marktplatz)

Sonabend, 16. 08. 2014

16.30 Uhr Städteachter-Rennen auf der Elbe
Start: Naumanns-Schuppen Ziel: Akener Bootshaus
(Ratswerder)

17.00 Uhr Kirchenführung „Baugeschichte St. Nikolai“
(Nikolaikirche)

17.45 Uhr Vorführung des Tae Kwon Do Club Aken e.V.
(Marktplatz)

18.15 Uhr Kindertanzgruppe des Kultur- und Heimatvereins Aken e.V.
(Marktplatz)

19.00 Uhr – 24.00 Uhr Mondscheinkegeln
(Kegelbahn, Markt 17)

20.30 Uhr – 01.30 Uhr Tanzparty mit den Band „Empire“ aus Zerbst
(Marktplatz)

22.00 Uhr Showtanzgruppe „Pambura“
(Marktplatz)

01.30 Uhr – 02.30 Uhr Musikalischer Ausklang des 2. Stadtfesttages mit DJ „Locke“
(Marktplatz)

Sonntag, 17. 08. 2014

8.30 Uhr Stadgeläut der Akener Glocken

09.30 Uhr Ökumenischer Gottesdienst
(Nikolaikirche)

10.00 Uhr Simultan-Schachwettkampf
(Schulhof Grundschule „Werner Nolopp“)

10.00 Uhr – 11.00 Uhr Kinderprogramm mit „Miki“
(Marktplatz)

- 10.00 Uhr – 12.00 Uhr
Stauweissentagen im Kege
(Kegebahn, Markt 17)
- 10.00 Uhr – 12.00 Uhr
Hafenrundfahrten der Gruppe MWS
(Anleger Motorwassersport Hafens;
Eingang Steganlage am Russendam)
- 10.00 Uhr – 17.00 Uhr
Floh- und Trödelmarkt durch die Antik-Scheune Rosefeld
(Bärstraße)
- 10.00 Uhr – 17.00 Uhr
Vorführungen des Modellsportclubs „Delphin“
(Bärstraße)
- 10.00 Uhr – 17.00 Uhr
Münzprägen mit dem historischen Fallhammer
(Marktplatz)
- 10.00 Uhr – 17.00 Uhr
Stadtmeisterschaften im Luftgewehrschießen
(Hof Bärstraße 50 [Bauverwaltung])
- 10.00 Uhr – 11.00 Uhr
Kinderprogramm mit „Clown Lulu & Äffchen Marietta“
(Marktplatz)
- 10.00 Uhr – 17.00 Uhr
Offener Gemeindesaal mit Kaffee und Kuchen, Basteln und
Spiele für Kinder, Kinderflohmart vor dem Gemeindesaal
(Gemeindesaal der Ev. Kirchengemeinde, Fischerstraße 5)
- 10.00 Uhr – 18.00 Uhr
Vorführungen von Schiffsmodellen der
Schiffsmodellfreunde MME
(Magdalenenteich)
- 10.00 Uhr – 18.00 Uhr
Offene Nikolaikirche mit Turmbesteigung, Basteln für Kinder
(Nikolaikirche)
- 10.00 Uhr – 18.00 Uhr
Hubschrauber-Rundflüge über das Stadtgebiet von Aken
[Unkostenbeitrag: 35,- Euro je Fluggast]
(Startplatz Sportplatz „Elbe-Sportpark“)
- 11.00 Uhr – 13.00 Uhr
Musikalischer Frühschoppen mit den „Gröbziher Musikanten“
(Marktplatz)
- 14.00 Uhr
Festumzug der Vereine
(Stadtgebiet)
- Stellplatz: Elbstraße, Deichstraße, Am Russendam*
*Marschroute: Burgstraße-Poststraße-Weberstraße-Kantorstraße-
Himmelsreichstraße-Kirchstraße-Ritterstraße-Komturstraße-
Köthener Straße-Marktplatz-Elbstraße*
(*Auflösung hinter Denkmal Werner Nolopp*)
- 15.00 Uhr – 17.00 Uhr
Stadtmeisterschaften im Kegeln
(Kegebahn, Markt 17)
- 15.15 Uhr – 17.45 Uhr
Konzert mit den „Güstner Schotten“ und
dem „1. Vollmershainer Schalmeiverein e.V.“
(Marktplatz)
- 15.30 Uhr
Feierliche Übergabe der Vereinsfahne des Schiffervereins
„Kehrwieder“
(Heimatmuseum, Köthener Straße 15)
- 16.00 Uhr
Kinderkirchenführung „Wo der Hundt begraben ist“
(Nikolaikirche)
- 10.00 Uhr – 16.00 Uhr
Schießwettkampf für Vereinsmannschaften um den „Elbepokal“
(Schießplatz Kleinzerbster Straße)
- 10.00 Uhr – 17.00 Uhr
Münzprägen mit dem historischen Fallhammer
(Marktplatz)
- 10.00 Uhr – 17.00 Uhr
Wettbewerb „Stärkster Akener/Stärkste Akenerin“
(Marktplatz)
- 11.00 Uhr – 13.30 Uhr
Musikalischer Frühschoppen mit dem „Narraria Club Aken
1875 e.V.“ und der Band „Happy Music“ aus Dessau-Roßlau
(Marktplatz)
- 14.00 Uhr
Ringreiten [ab 13.00 Uhr Treffen der Reiter]
(Elbweide am Fährhaus)
- 14.00 Uhr – 16.00 Uhr
Comedy-Show „Söhne Mama’s“
(Marktplatz)
- 15.15 Uhr
Tänzerische Weltreise mit der „Comeback Dance Show“
(Marktplatz)
- 16.00 Uhr – 17.00 Uhr
Konzert mit dem Schlagstar „Olaf Berger“
(Marktplatz)
- 17.15 Uhr
Ziehung der Hauptgewinne der Stadtfestlotterie und
Ehrung der Sieger in den volkssportlichen Wettbewerben
(Marktplatz)
- 17.30 Uhr – 21.00 Uhr
Disco-Music zum Tanzen mit DJ „Locke“
(Marktplatz)
- 18.00 Uhr
Chorkonzert der Mospigkauer Heidesänger und Gäste
zum Ausklang des Stadtfestes
(Nikolaikirche)

Weitere Veranstaltungen

- Bilderausstellung des Akener Hobbymalers Wolfgang Witte
Freitag: 16.00 Uhr – 18.00 Uhr
Sonnabend: 10.00 Uhr – 13.00 Uhr und von 15.00 Uhr – 18.00 Uhr
Sonntag: 10.00 Uhr – 13.00 Uhr und von 14.00 Uhr – 17.00 Uhr
(Gemeindesaal der Ev. Kirchengemeinde, Fischerstraße 5)
- Bilderausstellung des Akener Hobbymalers Ingrid Schoch
Freitag: 17.00 Uhr – Vernissage
Sonnabend: 10.00 Uhr – 13.00 Uhr und von 15.00 Uhr – 18.00 Uhr
Sonntag: 10.00 Uhr – 13.00 Uhr und von 14.00 Uhr – 17.00 Uhr
(Marienkirche)
- Verlängerte Öffnungszeiten des Heimatmuseum
Sonnabend: 10.00 Uhr – 12.00 Uhr und von 15.00 Uhr – 17.00 Uhr
Sonntag: 10.00 Uhr – 12.00 Uhr und von 14.00 Uhr – 16.00 Uhr
(Heimatmuseum, Köthener Straße 15)
- Rundfahrten mit der Feuerwehr und Infostand der Jugendfeuerwehr
Sonnabend: 10.00 Uhr bis 18.00 Uhr
Sonntag: 13.00 Uhr bis 18.00 Uhr
(Marktplatz)
- Bastel- und Erlebnisstrecke des Kultur- und Heimatvereins Aken e.V.
(Köthener Straße)

Neuerscheinung im Akener Heimatverlag Gottschalk



1. Auflage, 2014, ISBN 978-3-00-046211-5

Zur Vorgeschichte

Aufgrund der finanziellen Unterstützung durch die Anhaltische Akademie für Energie und Umwelt (AfEU e.V.) konnten die Exemplare der limitierten 1. Auflage zu einem Verkaufspreis von 19 EUR hergestellt werden. Dieser Preis ergab sich aus den Druck- und Buchbinderarbeiten. Alle Autoren haben ehrenamtlich mitgewirkt. Es sind nur so viele Exemplare hergestellt worden, wie sie vorbestellt wurden. Die Vorbestellungen waren unbedingt notwendig, zumal sich mehrere Hochwasserbücher im Angebot befinden, so z.B. durch die MZ, Volksstimme, GO-Druck u.a.. Unser Vorbestellsystem hat sich in zweifacher Hinsicht bewährt. Zum einen konnte die Auflagenhöhe genauer abgeschätzt werden. Zum zweiten ist ein Dialog mit Interessenten auf Grund der Ankündigungen in Printmedien wie im Akener Nachrichtenblatt, im Super Sonntag, im Mitteilungsblatt des Landkreises ABl und in der Volksstimme entstanden. Vielen Dank für diese publizistische Unterstützung! Die Fragesteller bzw. Besteller wollten z.B. wissen, wodurch sich unser Buch von den anderen unterscheidet. Oder: Bringen Sie Luftbilder von unserer Straße? Werden Sie ermitteln, um wie viel cm der Magdeburger Pegel durch die Deichbrüche im Akener Olbergforst und an der Saale niedriger ausgefallen ist? ... usw. All die Wünsche der zukünftigen Leser haben wir berücksichtigt. Der Verkauf der vorbestellten Bücher begann am 12. Juni 2014 in Aken und Groß Rosenberg (siehe Foto). Inzwischen ist die Nachfrage weiter angestiegen, so dass der Verlag eine 2. Auflage vorbereitet, die allerdings nicht mehr durch AfEU e.V. finanziell gestützt werden kann. Deshalb wird der Verkaufspreis je Exemplar 29 EUR betragen. Bestellungen bei: Druckerei Gottschalk, Raschke, Böckelmann, A-Z Shop, Lotto-Seifert und der Buchhandlung am Markt.

Inhalt des Buches

Das Buch ist eine Dokumentation der Hochwasserfluten seit dem 13. Jh. mit besonderem Schwerpunkt auf das Jahr 2013. Behandelt werden der Elbe-Mulde-Winkel mit Dessau-Roßlau im Zentrum sowie der Elbe-Saale-Winkel in Richtung Taube-Landgraben. Anhand von historischen Überlieferungen, Luft- und Bodenbildern wird das Ausmaß der Überschwemmungen aufgezeigt. Dazu gehören betroffene Ortslagen in Dessau-Großkühnau, Aken incl. Seebad Akazienteich, Susigke, Köhren, Mennewitz, Diebzig, Naherholungsgebiet Löbützsee, Lödderitz, Rajoch, Breitenhagen, Groß und Klein Rosenberg. Die Höhe der Überflutungen wird in Straßenkarten angegeben. Ausgewählte Flutbürger, Hilfsorganisationen sowie Ortsbürgermeister berichten über ihre Erlebnisse und Erfahrungen. Die Deichbrüche 2013 der Saale bei Breitenhagen und Elbe bei Aken werden analysiert und Konsequenzen für den modernen Hochwasserschutz abgeleitet. Dazu gehören auch Flutlenkungsmaßnahmen im Katastrophenfall, Eigenvorsorge incl. Checklisten als Evakuierungshilfen.



Foto: Verleger Matthias Schmidt übergab die bestellte Auflage dem Heimatmuseum Aken und den Verkaufsstellen in Groß Rosenberg; hier dem Ortsbürgermeister Pietschker

Neuheitsgrad des Buches

Ferner ist das Buch durch folgende Merkmale gekennzeichnet: Zusammenführung der Hochwasserchroniken von Dessau, Aken und Breitenhagen u.a. Quellen; Präsentation topologischer Karten mit Höhenlinien; Namensgebung der Olberg-Forstwege; Abbildung der Flutausbreitung mit Hilfe von Luftbildern und digitalen Geländemodellen (Zusammentreffen der Fluten aus Aken und Breitenhagen); Visualisierung der Wassertiefen; Entwicklung und Bereitstellung eines Pegelrechners zur Bestimmung der Wasserganglinie zwischen Mutter Sturm und Bürgersee; Numerische Analyse des Dammbrechens im Olbergforst; Beschreibung der Funktion und Wirksamkeit des Schotterdammes auf der L 63; Bereitstellung von Karten überfluteter Straßen mit Angaben des Höhenniveaus; Einführung des Begriffes Flutlenkung im Katastrophenfall mit Vorschlägen; Veranschaulichung von Maßnahmen des modernen Hochwasserschutzes; Hohe Informationsdichte der Grafiken; Bestimmung der ausgebliebenen Pegelerhöhung in Magdeburg durch die Deich- bzw. Dammbüche in Aken und Breitenhagen; u.a.

Arbeitsmethode der Autoren

Um belastbare Informationen zu gewinnen, benutzten die Autoren folgende Vorgehensweise: Messen, was zu messen war; Berechnen, was nicht zu messen war; Anwenden der Photogrammetrie, wenn Zeugen fehlten; Analysieren, was gut gelungen war; Verbessern, was weniger gut gelungen war; Beweisen, was ausgesagt wird! Für das Lesen bzw. Studieren des Werkes wünschen die Autoren, Herausgeber und Verlag viel Erfolg!

Johannes Kardos, Klaus-Dieter Bielstein und Matthias Schmidt



Zuckertütenfest im „Bummi“



Wie doch die Zeit vergeht, 9 große Marienkäferkinder und 3 Bienenkinder kommen in die Schule. Seit einigen Tagen schon herrschte große Aufregung um das Zuckertütenfest und vor allem darum, ob denn auch in diesem Jahr für die zukünftigen ABC Schützen eine Zuckertüte am Zuckertütenbaum wachsen würde. Fleißig wurde im Vorfeld der Baum mit Zuckerwasser gegossen. Am Morgen des Festes waren noch keine Zuckertüten gewachsen, aber bunte Bänder flatterten im Wind. So langsam machte sich Sorge breit, ob das Wetter vielleicht daran Schuld sei.

Um 17.00 Uhr begann dann die feierliche Verabschiedung der zukünftigen Schulanfänger umrahmt mit Darbietungen des Tanzstudios Step by Step.

Nach dem Programm sammelte Simone alle Kinder ein um nachzuschauen, ob der Zuckertütenbaum Früchte trägt. Alle stürmten zum Baum und man hörte fröhliches Lachen, denn für jedes Kind war eine Zuckertüte gewachsen. Wir Erwachsene sahen in viele glückliche Kinderaugen und freuten uns mit unseren Kindern.

Nun begann der gemütliche Teil des Abends. Jeder konnte sich mit leckeren Salaten vom reichhaltigen Buffet und Grillwürstchen stärken. Schnelligkeit bewiesen die Kinder beim Stuhltanz mit den Eltern und beim Tauschen zwischen Kindern und Eltern konnten alle ihre Kräfte messen.

So verbrachten wir bei wunderschönem Wetter einen sehr schönen Abend.

Gegen 20.00 Uhr machten sich die Eltern, Großeltern und alle Verwandten auf den Heimweg.

Die Kinder übernachteten in der Kita, zuvor gingen sie auf abenteuerliche Nachtwanderung, bei der jeder seine Taschenlampe zum Glühen brachte. Die Kissenschlacht raubte allen die letzten Kräfte.

Am nächsten Morgen konnten wir unsere Kinder nach dem Frühstück abholen.

Es war ein gelungenes Fest, und ich möchte mich im Namen von unserer Meggie bei Simone, Martine, Kathrin, Bärbel und Christine und bei allen anderen an diesem Fest beteiligten Personen bedanken und sagen:

Es war ein super, super Abschiedsfest!

Liane Franke

Gartenhaus im Borstel

Ein großes Ereignis erfreute die Borstelkinder am 16. Juli 2014. Das Gartenhaus, dessen Bau und Wachsen die Kleinen über die vergangenen Wochen beobachten konnten, wurde nun offiziell fertig und der Einrichtung übergeben. Gunnar Schwalenberg von der Firma Landtechnik Schwalenberg in Osternienburg, selbst Vater eines Borstelkindes trat im vergangenen Jahr an die Leiterin Nicole Scheumann heran und fragte, was sich der Kindergarten für ein Projekt wünschte, es aber bisher immer am Geld gescheitert war.

Sie berichtete ihm von der einer Forschungsgruppe „Gartenkinder“, die für ihre Arbeit ein „Haus“ brauchen, wo sie Experimente von Samen bis zur Pflanze ausführen und beobachten können ohne immer wieder alles wegräumen zu müssen.

Gunnar Schwalenberg begab sich auf die Suche nach Kunden und Geschäftspartnern, die ein greifbares Projekt in einer Kindereinrichtung unterstützen wollte. Einfach war dies nicht, sind doch auch viele der infrage kommenden Spender selbst vom Hochwasser und den Folgen ge- oder betroffen. Wer konnte gab. Einige Geld, andere spendeten Material und andere erklärten sich bereit, im wahrsten Sinn des Wortes mit „anzu-



Sponsoren der KITA Borstel

UKA Meißner Projektentwicklung GmbH & Co. KG • 01662 Meißner

hagebau centrum
Köthen hats
WERNDI Optik
SEHEN & HÖREN ERLEBEN
www.werndi-optik.de

Parzich
Ihr Baumarkt und Baustoffhändler in Aken / Elbe
und Holzhandel
Bahnhofstraße 41
Tel. (03 49 09) 8 23 66

Handy & DSL Zentrum
Köthener Straße 46
06385 Aken / Elbe
Tel.: 034909/17 93 40
Fax: 034909/17 93 41

KAPUHS
Kuchenspezialitäten
An der Mühle 4
06385 Aken/Elbe
Tel. 03 49 09 / 3 92 93
Fax 03 49 09 / 3 92 94

MECHANISCHE WERKSTATT
Sander / Jelinek
06385 Aken • 1200 m² • 2000 Stk. • 2000 Stk. • 2000 Stk.
06385 Aken/Elbe • Köthener Straße 46
Tel. 034909 / 17 93 40 • Fax 034909 / 17 93 41

Siebert
Kfz-Service
Köthener Straße 46
06385 Aken
Tel. 034909 / 17 93 40
Fax 034909 / 17 93 41

Adler - Apotheke
Helke Köhler e. K.
Köthener Str. 40 • 06385 Aken
Telefon 034909 / 8 20 44

TAXI-FRANKE
PERSONEN- & GÜTERTRANSPORTE
83 3 83

MECHANISCHE WERKSTATT
Lachelt, Scholtz u. Hofmann GbR
Ordnungsbaustr. 82a
06385 Aken
Tel. 034909 / 17 308
Fax 034909 / 17 308
mail: mhw-ak@posteo.de

EUROINFORM
Aken's Fotogeschäft
• TV
• VIDEO
• HIFI
• SAT-Anlagen
Tel. 034909 / 8 28 91
Köthener Straße 31 • 06385 Aken (Elbe)

Schöne Werbung
Werbeagentur und Schilderwerkstatt
Caroline Scholz Gunden
06385 Aken/Elbe
Tel. 034909 / 8 20 44
www.schoene-werbung.de

Apotheke am Markt
Inh.: Irene Penner
06385 Aken/Elbe
Köthener Str. 34
Tel. 034909/82104

packen“. Gesichert war die ganze Finanzierung jedoch erst durch eine beträchtlichen Zuschuss der Fa. UKA aus Meißner. Alle zogen an einem Strang, und so entstand unter Mitwirkung des Kita-Hausmeisters das Gartenhaus. Zusammen mit dem Landfrauen Sachsen-Anhalt, die die Forschungsprojekte begleiten, lassen die Kinder jetzt Samen keimen und beobachten alles, was unter und auf der Erde krabbelt in Gläsern und Terrarien, vom Regenwurm bis zu Stabsheuschrecke. Letztere würde sogar selbst gezüchtet.

Die Kinder und die Eltern bedankten sich mit einem kleinen Programm und einer Kaffeetafel bei den fleißigen Helfern und Sponsoren.

Matthias Schmidt

**Hurra, hurra zählt man 75 & 4 zusammen
werdet ihr 79 Jahr!**

Lieber Horst Zänkert und lieber Lasse Oferta,
Geburtstag ist wohl ohne Frage,
der schönste aller Ehrentage.
Drum woll n wir keine Zeit verlieren,
am 27.07.2014 zum Wiegenfest euch gratulieren.
Wenn wir es auch nicht immer sagen,
wir wissen, was wir an euch haben.
Denkt stets daran, vergesst es nicht -
wir lieben und wir brauchen euch!

**Alles Gute von Brigitte,
Susanne & Florian sowie Hartmut**



*Wir wollen nicht trauern,
dass wir dich verloren haben,
sondern dankbar sein dafür,
dass wir dich gehabt haben.*

Wir nehmen Abschied von unserer lieben Mutti,
Schwiegermutter, Oma und Uroma

Erna Schnuppe

* 26. 10. 1925 † 07. 07. 2014

In Liebe und Dankbarkeit auf ein Wiedersehen
**Deine Kinder, Schwiegerkinder,
Enkel und Urenkel**

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am
09. 08. 2014, um 11.00 Uhr, auf dem Friedhof in Aken statt.

Danksagung

*Vergangen ist nicht vergessen,
denn die Erinnerung bleibt.*

Willi Gürnth

Danke sagen wir allen, die meinen lieben Vati im Leben und im Tode ehrten und uns in stiller Verbundenheit ihre Anteilnahme bekundeten. Ein Dank an Frau Dipl. Med. Zake und Herrn Gaedke vom Beerdigungsinstitut Geise sowie Heike Schulze (Blumen-Greunke).

Im Namen aller Angehörigen:
Monika Reinel

Aken (Elbe), im Juli 2014

Bereitschaftsdienst der Stadtwerke Aken (Elbe)

Bei Wasser- und Fernwärmeproblemen
Telefon 01 72 / 6 30 82 64

MAFA Industrieservice GmbH Heizung – Lüftung – Sanitär



Niederlassung Dessau

Telefon 0340 / 850 71 03

E-mail: hls-dessau@mafa-industrieservice.de

• Heizung • Sanitär • Gas • Solar •
Festbrennstoffkessel • moderne und behindertengerechte Bäder • Wartung Ihrer Heizungsanlage

Selbstverständlich für uns: **24-h-Notdienst**

Herr Nöthling 01 77 / 4 20 72 29
Herr Senft 01 77 / 3 29 57 70



Dienstleistung am Bau & Hausmeisterservice

Marko Waldt

Meine Leistungen für Sie:

- Einbau von Türen + Fenstern, Trockenbau
- Wege- und Terrassenbau (Pflasterarbeiten)
- Putz- und Mauerreparaturen (Ausbesserung)
- Grundstücksentwässerung
- Anfahren von Sand, Kies, Schotter, Splitt und Muttererde
- Verlegung von Laminat und anderen Bodenbelägen
- Wohnungsrenovierungen (Malern, Tapezieren, Vertäfeln von Decken und Wänden)
- Gartenpflege und -bearbeitung (z. B. Rasen mähen, Hecken schneiden, Baumbeschnitt, Bäume fällen, Setzen von Zäunen)
- eigene Hebebühne und Rüstung (z. B. für Dachrinnenreinigung und -reparatur u.ä.)
- Entkernung und Abriss ... sowie alle anfallenden Arbeiten im Haus, Hof und Garten

Kleines Dorf 1 • 06386 Aken • OT Kleinzerbst

Mobil: 01 72 / 9 01 11 82 • Tel. / Fax: (034909) 3 93 19 / 3 96 62



Dachdeckerbetrieb Udo Hermann – Wulfen

**Ob steil oder flach – wir finden
die richtige Lösung für jedes Dach!**

Unsere Leistungen für Sie schnell und preiswert:

- Bedachungen aller Art
- Fassadengestaltung
- Bauklempnerei und Abkantservice
- Asbestsanierungen
- Notreparatur-Service

Nutzen Sie unsere günstigen Angebote

Handwerksbetrieb für Dach- und Dachklempnerarbeiten

Gartenstraße 3 • 06369 Wulfen

Tel. (034979) 2 13 91 • Fax (034979) 3 02 25

Funk 01 70 / 2 14 58 56

Bauunternehmen

Steffen Frank

- Fliesen
- Garten- & Landschaftsbau (Pflasterarbeiten)
- Trockenbau
- Fenster & Türen
- Wärmedämmfassaden
- Putzfassaden aller Art (z.B. Kratzputz, Glattputz)
- Innenputz
- eigenes Gerüst

Bärstraße 48 • 06385 Aken/ Elbe

Tel./Fax: 034909 - 33 98 64

Mobil: 0177 - 38 10 836

www.stf-bau.de

info@stf-bau.de

TAXI-FRANKE
 PERSONEN & GÜTERTRANSPORTE FAHRZEUGVERMIETUNG

AKEN (ELBE) 034909
83383
 oder
 0172 3601540

Krankentransportfahrten für alle Kassen und Berufsgenossenschaften sitzend auch im Rollstuhl mit Rampe



Klemptneri Günther Pakendorf

Fachbetrieb für Gas • Wasser • Heizungen

06385 Aken • Mühlenstraße 34

Telefon / Telefax (03 49 09) 8 55 46

Wir bieten Ihnen zu fairen Preisen:

- Badinstallationen
- Gas-, Öl- und Flüssiggasheizungen, auch Umstellung möglich
- Verkauf und Montage von Gasgeräten aller Art
- Ausführung von Dach- und Blechklempnerarbeiten
- Umschlussarbeiten an die öffentliche Kanalisation

Firma Lars Weise all in one

Grünanlagen- und Gartenpflege

Hecken- und Baumbeschnitt (Obstbäume)

Dachreparaturarbeiten

Pflaster- und Erdarbeiten

Trockenbau und alle

Arbeiten in Haus und Hof



Kantorstraße 20 • 06385 Aken / Elbe

Telefon: 034909-86605

Mobil: 0172-7418393

Fliesenlegerfachbetrieb Thomas Brüning



- Qualitäts- und fachgerechte Verlegung von Fliesen, Platten, Mosaik und Naturstein
- Beratung und Planung zur Badgestaltung
- Umbau, Modernisierung und Sanierung von Bädern, Terrassen und Balkonen
- Verkauf von Fliesen und Zubehör
- Fassadengestaltung

Lazarettstraße 14 • 06385 Aken (Elbe)

Termine nach Vereinbarung

0177 / 87 91 791

Mobiler Pflegedienst Doreen Vogel

Inhaberin: Doreen Vogel



Köthener Chaussee 1
 06385 Aken / Elbe
 Telefon 034909-70 122

Nehmen Sie
 Kontakt mit uns auf!

Heiterkeit & Lebensmut

Sie wünschen sich schon seit Langem netten Besuch?
 ... zum gemeinsamen schwätzen,
 ... zum spazieren gehen,
 ... oder zum gemütlichen Kaffee trinken an jedem
 Dienstag Nachmittag in einem freundlichem Ambiente ?

Bei Immobilität unserer Kunden sorgen wir selbstverständlich
 kostenfrei dafür, dass Sie nicht auf unseren
 Kaffeenachmittag verzichten müssen!

„Das Geheimnis des Glückes liegt nicht im Besitz, sondern im
 Geben. Wer andere glücklich macht, wird glücklich.“ (Andre' Gide)

Wenden Sie sich an den mobilen Pflegedienst Doreen Vogel.
 Unser freundliches Personal schenkt Ihnen Aufmerksamkeit & Zeit.



MEINE NEUE ALL-INKLUSIVE BRILLE!

Einstärken-Brille für die Ferne oder Nähe **jetzt nur 99€***

Gleitsicht-Brille für alle Entfernungen **jetzt nur 249€***

ALL-INKLUSIVE-BRILLE:

- ✓ mit modischer Fassung
- ✓ mit Kunststoff-Gläsern
- ✓ mit Superentspiegelung, gehärteter Oberfläche & Clean-Coat-Beschichtung

WERNDL Optik
SEHEN & HÖREN ERLEBEN

Sehen & Hören in Aken
Inhaber Matthias Werndl
Markt 14, 06385 Aken
Tel. (03 49 09) 33 90 39
www.werndl-optik.de

* Aktion bis 30.09.2014 in Aken, keine weiteren Gutscheine oder Rabatte anrechenbar, Preis gilt für ausgewählte All-Inklusive-Fassungen, Einstärken-Kunststoffgläser 1,5, sph -6 bis +8 dpt, cyl 2 dpt, Mehrstärken-Kunststoffgläser 1,5, sph +6 bis -8 dpt, cyl 4 dpt

3-Raumwohnung am Markt in Aken,
1. Etage, 80 m², Bad mit Dusche + Wa., Laminatfußböden,
für 400,- € + NK, 1 KM-Kaution, ab 01.08.2014 zu
vermieten. *Telefon 03496-558570 oder 0157-88433612*

Garten-Bauland,
729 m², erschlossen, sehr ruhige Wohnlage, südlicher
Stadttrand von Aken, zu verkaufen. Kaufpreis 28.000 €

Telefon 034909-82283

Danksagung

**Auf einmal bist du nicht mehr da und keiner kann's verstehen.
Im Herzen bleibst du uns ganz nah, bei jedem Schritt, den wir jetzt gehen.
Nun ruhe sanft und geh in Frieden, denk immer dran, dass wir dich lieben.**

Tiefbewegt von der großen Anteilnahme, den vielen Beweisen der Achtung durch herzlich geschriebene und gesagte Worte, Blumen und Geldzuwendungen sowie stillen Händedruck in der schweren Stunde des Abschieds von meiner lieben Ehefrau und lieben Mutti

Heike Morbach

geb. 27. 7. 1963 verst. 3. 7. 2014

möchten wir uns bei allen Verwandten, Bekannten, Freunden und Nachbarn recht herzlich bedanken.

Besonderer Dank gilt der Hausarztpraxis Dr. Reinhardt, dem Krankenhaus Köthen „Station Innere 2“, dem Beerdigungsinstitut Geise, Inh. René Gaedke, Renates „Gänseblümchen“ und dem Trauerredner Herrn Werner für seine tröstenden und liebevollen Worte.

In stiller Trauer im Namen aller Angehörigen:

**Ehemann Günther Morbach
Tochter Doreen Morbach**

Kühren, im Juli 2014

Werte Kundschaft!

Während der
Urlaubszeit vom
**11.08.2014 bis
23.08.2014**

kann es zu
kurzfristigen
Änderungen der
täglichen
Öffnungszeiten
kommen.
**Dies geben wir
jeweils am
Schaufenster bekannt.**

Mit freundlichen
Grüßen Ihre
Firma Leuschner